



# INFORMA GRASSOBBIO

Anno 20 - N.2 Dicembre 2011



*Fuguri*



IN COPERTINA:

"PARCO DEL SERIO ALL'ALTEZZA DELLA VIA MATTEOTTI"

Foto di Franco Pavone



## Richiesta di collaborazione

La Redazione del notiziario comunale "InformaGrassobbio" chiede la collaborazione dei cittadini, tramite l'invio di fotografie del nostro territorio, per la copertina del notiziario. Chi fosse interessato può inviare le fotografie via e-mail a: [cultura@grassobbio.eu](mailto:cultura@grassobbio.eu), specificando l'autore della foto e l'autorizzazione a pubblicarle sul notiziario. Le foto saranno scelte ad insindacabile giudizio della redazione. Si ringrazia sin d'ora chi aderirà all'iniziativa.

## Sommario

3



SINDACO

6



EDILIZIA PRIVATA  
UFFICIO TECNICO  
LAVORI PUBBLICI  
E MANUTENTIVI

9



SERVIZI SOCIALI  
SCUOLA  
CULTURA

12



ECOLOGIA  
SICUREZZA

15



GRUPPI  
CONSILIARI

18



ASSOCIAZIONI

## REDAZIONE NOTIZIARIO

**Direttore Responsabile:**  
Baldi Eugenio

**Direttore Editoriale:**  
Sangaletti Luciano

**Redazione:**  
Bani Santo, Barcella Giorgio, Beretta Silvia,  
Casuccio Angelo, Chioda Fabrizio, Pavone Francesco,  
Rota Letizia, Trombini Riccardo.

## PROPRIETÀ

Comune di Grassobbio

## REGISTRAZIONE

Autorizzazione del  
Tribunale di Bergamo  
n° 49/1991 del 9/11/1991

## EDITORE



BKS Communication SRL  
Via Belvedere, 15  
25031 CAPRIOLO (Brescia)  
Telefono: +39 030 7461085  
Telefono: +39 030 7364109  
Fax: +39 030 7772055  
[www.bkscom.it](http://www.bkscom.it) - [info@bkscom.it](mailto:info@bkscom.it)

## STAMPA

Stilgraf S.r.l.

# Considerazioni ed auguri del Sindaco

Cari concittadini, con l'avvicinarsi della fine dell'anno, il Sindaco, la Giunta e i Consiglieri comunali, intendono informarvi sull'attività svolta dal nostro Comune attraverso le pagine di questo notiziario.

È sotto gli occhi di tutti la grave crisi economica che sta attraversando la nostra Italia con conseguenti ricadute anche sulle amministrazioni locali, sempre più vincolate dal "patto di stabilità".

In questo periodo si sente molto parlare di "patto di stabilità". Ne parlano i giornali e i telegiornali, dando comunque sempre per scontato che tutti sappiano cosa sia. Allora, non dando la cosa per scontata, cercherò di spiegarlo nel modo più semplice possibile.

Il "patto di stabilità interno" è l'accordo che lo Stato Italiano ha assunto con gli altri Stati Europei, in sede comunitaria, in base al quale anche i Comuni con popolazione superiore ai 5000 abitanti, le Province e le Regioni devono contribuire unitamente allo Stato centrale alla riduzione del debito pubblico nazionale, osservando di anno in anno, regole sempre più restrittive e che mettono in difficoltà gli stessi Comuni nella realizzazione della programmata attività a favore della cittadinanza.

La regola per il mantenimento del patto di stabilità consiste nel mantenere il rapporto dell'indebitamento della pubblica amministrazione e il prodotto interno lordo (capacità produttiva) sotto la soglia del 3%. L'indebitamento della Pubblica Amministrazione costituisce, quindi, il parametro principale da controllare, ai fini del rispetto dei criteri del patto di stabilità. L'Europa ha posto degli obiettivi; come raggiungerli è una scelta che compete ai singoli Stati.

Allo stato attuale si stanno penalizzando i Comuni sani, impedendogli di utilizzare i soldi che comunque hanno in cassa: tale situazione calza perfettamente con l'economia del nostro Comune. Qualche dato per comprendere meglio: il nostro Comune si deve limitare ad utilizzare i soldi incassati durante l'anno, non solo, il patto di stabilità ci impone di risparmiare e quindi accantonare ogni anno una somma non indifferente (nel 2010 è stata di 842 mila Euro, mentre per quest'anno solo di 171 mila Euro in quanto Grassobbio è stato premiato come "Comune Virtuoso"). Tutti questi accantonamenti forzati ci permettono di avere nelle casse circa 12 milioni di Euro per realizzare opere pubbliche, ma di fatto non possono essere utilizzati perché spenderemmo più di quanto incassato durante l'anno, e quindi non rispetteremmo il patto di stabilità con gravi conseguenze economiche.

Ma il futuro non è del tutto radioso, in quanto nel 2012 oltre a dover accantonare circa 260 mila Euro per il patto di stabilità, avremo anche una minore entrata per contributi statali di 287 mila Euro.

L'accorta gestione delle nostre finanze ci permette tuttavia di continuare a godere di una equilibrata gestione delle entrate, in grado di soddisfare le esigenze della spesa ordinaria, anche se è pur vero che in alcuni settori abbiamo dovuto ridurre alcuni contributi.

Quindi, giunti a metà del nostro percorso amministrativo e se pur vincolati da queste disposizioni legislative, siamo consapevoli di non aver realizzato grandi opere, ma sicuramente interventi utili e necessari per la Comunità, quali:

- Manutenzione straordinaria edifici comunali con interventi puntuali presso: Municipio, Edifici Scolastici, Ex Omni, Cimitero, Centro Raccolta Differenziata, Palazzo Belli, Palestra Primaria, Palestra Secondaria, Impianti Sportivi.

- Sistema Informatico Comunale: potenziamento del Centro Elaborazione Dati.

## Edifici pubblici:

- conclusione interventi di ripristino opere danneggiate a seguito di eventi meteorici eccezionali (impermeabilizzazioni, tetti, ...)
- messa a norma ed adeguamenti centrali termiche comunali;
- Scuola Primaria - adeguamento impianto cablaggio presso aula informatica.
- Municipio: nuovi uffici Anagrafe Segreteria e Comandante Polizia Locale
- Municipio realizzazione di impianti di sicurezza (linea Vita)
- Nuovi allestimenti spazi mostre presso Palazzo Belli
- Bocciodromo comunale nuovo impianto elettrico campi bocce, adeguamenti e manutenzioni straordinarie per messa a norma locali.
- Interventi di manutenzione straordinaria del Bocciodromo, con messa a norma impianti, locali, nuovo arredo bar, rinnovo impianto contabilizzazione, adeguamenti interni e impianto elettrico campi bocce.
- Ex Omni: interventi di manutenzione straordinaria.
- Ex Omni/Primaria: ampliamento sistema telefonico e trasmissione dati a basso costo di esercizio.
- Opere di messa a norma e sicurezza della Scuola Primaria e del Bocciodromo comunale, funzionali al rinnovo ed ottenimento dei Certificati Prevenzione Incendi
- Scuole: nuovi arredi per aule.
- Comunità alloggio: acquisto nuovi arredi per avvio servizio "gioca scuola" e "Spazio sollievo"
- Nuovo campo beach volley presso il complesso del Bocciodromo comunale

**Viabilità:**

- Opere di messa in sicurezza viabilità Pedonale Ciclabile e carrabile in via C. Colombo, via Papa Giovanni XXIII, via Fornacette, via Don Stefani e via Don Rossetti. Per rendere maggiormente sicura l'entrata dei nostri ragazzi alle scuole elementari, abbiamo realizzato un incrocio sopraelevato, rifatto e transennato i marciapiedi, via Lungo Serio, via XXV aprile, via Boschetti, via Epis,
- Messa in sicurezza intersezione via Zanica / via traversa Reggiani
- Manutenzione straordinaria di vie varie complete o tratti: via Roma, via Don Stefani, Via Marconi, Via Zanica, via XXV aprile, via Padergnone, via Fornacette, via Azzano, via XXIV maggio, Piazzale Scuola Secondaria, via Papa Giovanni,
- regolato il traffico in prossimità della nuova Chiesa e della nuova Scuola Materna Parrocchiale, con la realizzazione di una rotatoria all'incrocio con Via Quarenghi ed Europa e la sistemazione di Via Papa Giovanni XXIII°;
- La nostra attenzione per la sicurezza stradale ci ha portato a realizzare diversi dossi per moderare la velocità, all'acquisto di un tele-laser e prossimamente verranno posizionati sul nostro territorio dei misuratori di velocità (speed check);

**Pubblica Illuminazione:**

- Interventi di riduzione di impatto ambientale effettuati sulla Pubblica Illuminazione esistente con ampliamento e/o sostituzione dei corpi illuminanti a basso consumo ed alto rendimento:
  - via Quarenghi, via Boschetti, via Elzi, via Donizetti, via Vespucci, via Fornacette, sottopasso pedonale autostrada.
  - vie Boschetti e Padre Elzi adeguamento dell'impianto di pubblica illuminazione ed adozione di impianto automatico di rilevazione della velocità veicolare e segnalazione";

**Verde pubblico:**

- Monumento ai caduti nuove piantumazioni
- Via Lungo Serio/Parco serio: nuovo giardino con area ludica
- Parchi pubblici via Boschetti e Municipio: integrazione nuovi giochi
- Nuove aree sosta attrezzate in via Boschetti e Parco del Serio.
- E' stata installata la "casetta dell'acqua", molto utilizzata ed apprezzata dai cittadini, consentendo un notevole risparmio sia in termini economici sia di riduzione dell'inquinamento;
- Realizzazione di impianto fotovoltaico – presso gli Impianti Sportivi
- Per gli anziani: è stato istituito il servizio di pasti a domicilio, ed il Comune si è fatto promotore del soggiorno marino, subentrando all'associazione anziani che non si è più sentita di organizzarlo;
- In collaborazione con la Parrocchia, è stato istituito il servizio "Junior C.R.E." per dare la possibilità ai genitori

dei bambini della scuola materna, soprattutto per quelli che lavorano entrambi, di affidare i propri figli anche durante il mese di luglio;

- Sempre per facilitare i genitori che lavorano, in collaborazione con il Parco del Serio, abbiamo istituito il servizio "Campo Natura" a completamento delle tre mattinate vuote durante il C.R.E. organizzato dalla Parrocchia,
  - Sono state organizzate nuove iniziative culturali e per il tempo libero (Notte Bianca, Mercatini, Capodanno in Piazza, ecc.);
  - Sono stati interamente finanziati i recuperi pomeridiani effettuati agli alunni presso la scuola primaria e la scuola secondaria 1^;
  - Incrementato il servizio "Spazio gioco" per i bambini da 0 a 3 anni, che vanta ad oggi numerosi iscritti;
  - Da settembre è iniziato il "Gioca Scuola" sempre a supporto dei genitori che lavorano e che permette ai ragazzi della scuola primaria dal lunedì al venerdì, al termine delle lezioni e con l'assistenza di educatori qualificati, presso la cascina Ghezzi, di pranzare, giocare.
- A nome dell'amministrazione comunale porgo gli auguri di Buon Natale e di un sereno 2012, nonostante i sacrifici che ci aspettano.**

Il Sindaco  
Epis Ermenegildo

**ALUNNI MERITEVOLI**

Nel Consiglio Comunale del 03/11/2011, sono stati premiati, con un assegno di euro 300,00, i ragazzi della scuola secondaria di secondo grado, che nell'anno scolastico 2010/2011, sono stati promossi con la media uguale o superiore all'otto.

Cogliamo l'occasione del notiziario comunale, per porgere i complimenti e fare gli auguri di un futuro radioso, agli alunni:

**Bona Greta – Brevi Irene – Carrara Alessandro - Facchi Sara - Ferrarese Daniela Francesca – Frigerio Manuela – Gurioni Alessia - Gurioni Chiara - Libraro Sofia – Longhi Francesca - Pasta Anna – Radaelli Giulia - Salvi Martina –**  
 – Degoni Luca Mario, con la votazione di 100/100  
 – Pellegrini Emanuele, con la votazione di 100 e lode.

Durante la "Festa dello Studente", organizzata dall'Istituto Comprensivo, svoltasi sabato 19 novembre, sono stati premiati, con un buono libri di euro 100,00, gli studenti della scuola secondaria 1^ di Grassobbio, che nell'anno scolastico 2010/2011 hanno conseguito il diploma di scuola media con la votazione di dieci.

Complimenti e auguri per il proseguimento degli studi, agli alunni:

**Airoldi Giulia – Bona Rinaldo – Gurioni Sara – Locatelli Ambra – Martinelli Francesca – Pagnoncelli Alessandra, diplomatisi con la votazione di dieci;**  
**Carminati Silvia – Carnovale Francesco – Zaccaria Gianmarco, diplomatisi con la votazione di dieci con lode.**

# Questionario: indagine di soddisfazione del cittadino

Il Comune di Grassobbio, in una strategia di miglioramento dei servizi agli utenti, ha predisposto un apposito questionario per raccogliere le impressioni e le eventuali proposte dei cittadini sui servizi comunali.

I questionari sono finalizzati ad avere un quadro dell'attuale situazione dei servizi comunali, per meglio individuare quelle che sono le esigenze degli utenti e le loro richieste e consentire, dunque, al Comune una migliore risposta in termini di efficienza e produttività dei servizi erogati.

I questionari potranno essere ritirati presso gli uffici

comunali.

Una volta compilati, gli stessi potranno essere depositati presso contenitori di raccolta collocati all'interno della Sede Comunale.

I cittadini utenti sono invitati a dare fattiva collaborazione all'iniziativa attraverso la compilazione dei questionari.

Si ringrazia per la gentile collaborazione e con l'occasione si porgono Cordiali Saluti.

Il Sindaco  
**Epis Ermenegildo**



Comune di Grassobbio

## Questionario Soddisfazione

Gentile Utente, con il presente questionario Lei potrà comunicare all'Amministrazione la Sua valutazione rispetto al servizio o alle risposte ottenute e potrà contribuire, fornendo i Suoi suggerimenti, a rendere sempre più efficienti i nostri uffici. Le risposte saranno trattate in modo confidenziale e al solo fine di migliorare il livello di qualità dei servizi offerti.

**Compili il presente modulo prima di andarsene e lo inserisca nell'apposita urna.**

**Grassobbio, li** \_\_\_\_\_

### I SUOI DATI (compilazione facoltativa)

Nome: \_\_\_\_\_ Cognome: \_\_\_\_\_ Azienda: \_\_\_\_\_

Città / Paese: \_\_\_\_\_

### SERVIZI RICHIESTI (compilare almeno un campo)

Ufficio al quale si è rivolto: \_\_\_\_\_

Tipo di servizio richiesto e/o motivo per il quale si è rivolto all'ufficio: \_\_\_\_\_

Nome o qualifica del dipendente Comunale col quale ha parlato: \_\_\_\_\_

### VALUTAZIONE (compilazione obbligatoria)

#### Grado di soddisfazione

|                                                                                  | Scarso                   | Insufficiente            | Sufficiente              | Buono                    | Ottimo                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Grado di soddisfazione rispetto alle Sue esigenze                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Comportamento e cortesia dei nostri dipendenti                                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Tempi di attesa e/o di risposta                                                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Chiarezza delle spiegazioni, dei servizi erogati e delle relative documentazioni | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### SEGNALAZIONI (compilazione facoltativa)

Segnalare a lato qualunque elemento di soddisfazione e/o insoddisfazione

Segnalare a lato qualunque suggerimento per un migliore servizio da parte nostra



# PGT penultimo passaggio prima della conclusione

L'Amministrazione Comunale ha adottato nel Consiglio Comunale del 29 settembre il Piano di Governo del Territorio ed il 16 novembre è stato reso pubblico questo piano così importante per la gestione del territorio dando avvio al penultimo periodo di fondamentale riscontro con il pubblico dando facoltà a chiunque di poter esprimere osservazioni a quanto adottato. Tali osservazioni devono essere presentate al Comune entro il **16 gennaio 2012**.

Per poter visionare la documentazione è possibile recarsi presso l'Ufficio Tecnico nei giorni da lunedì a venerdì dalle ore 9,30 alle ore 12,00 e nei pomeriggi di lunedì e mercoledì dalle 14.00 alle 16.00 oppure scaricare la documentazione on-line collegandosi al sito del comune di Grassobbio [www.grassobbio.eu](http://www.grassobbio.eu), sezione PGT, dove è anche possibile scaricare le modalità di presentazione ed il modulo delle osservazioni.

Ma vediamo brevemente i passaggi procedurali ed i contenuti del PGT.

L'Amministrazione Comunale ha inteso avviare la revisione generale dello strumento urbanistico per rispondere alle nuove problematiche sociali, economiche urbanistiche che investono il proprio territorio, nell'ottica di dare continuità ad una linea di condotta nel "Governo del Territorio" caratterizzata dall'attenzione, da un lato, all'equilibrio tra lo sviluppo delle funzioni e la dotazione dei servizi e delle infrastrutture in un quadro di compatibilità sociale ed ambientale, dall'altro lato, al confronto e coerenza con il contesto intercomunale e sovracomunale in un'ottica di qualità del costruito e dell'urbanizzato.

Il 14 settembre 2009 è stato dato l'avvio del procedimento per la redazione del P.G.T., ed a seguito di questo sono pervenute n. 80 istanze da parte di privati cittadini tendenti, genericamente, all'ampliamento della capacità edificatoria relativamente ad aree inserite nel tessuto urbano.

L'Amministrazione Comunale, per garantire le proprie finalità, ha voluto verificare, durante la procedura di redazione del PGT (incarico al Raggruppamento temporaneo di professionisti "LAB 2010", capogruppo dott. Marco Baggi, dott. arch. Raffaella Galizzi, dott. arch. Giandomenico Riva, dott. arch. Fabio Zanchi) non solo gli aspetti ambientali con la redazione della Valutazione Ambientale Strategica ma anche l'aggiornamento della componente geologica-idrogeologica-sismica, lo studio della viabilità e del traffico, il piano di rischio aeroportuale, il piano urbano generale dei servizi del sottosuolo (in corso di definizione), l'elaborato tecnico rischio di incidente rilevante per le due aziende a rischi presenti sul territorio (3V Sigma e Erca) nonché l'incarico di consulenza legale (avv. Antonio Di Vita) un team di professionisti che hanno sviluppato ognuno il proprio ambito di interesse coordinandosi ed avendo quale finalità lo sviluppo di un prodotto di qualità.

Partenza fondamentale per la redazione è la definizione degli sviluppi urbanistici in termini di popolazione: considerata

la necessità di valutare nel tempo gli effetti dello sviluppo demografico attualmente in atto sul piano della gestione dei servizi e della qualità urbana in generale e tenuto conto del completamento ancora in atto del P.R.G. vigente e dei piani attuativi attualmente in fase di edificazione, che dovrebbero portare ad una popolazione stabile di circa 8.500 abitanti nel giro di cinque anni, l'Amministrazione Comunale ha definito questo dato come limite massimo sostenibile da porre alla base del dimensionamento del PGT. Questo ha fatto sì che sostanzialmente non sono state introdotte nuove aree di trasformazione mentre è stato incentrato il lavoro di redazione del PGT sulla qualità dell'edificato, del completamento di servizi alla popolazione incentivando atti che favoriscano la possibilità dell'implementazione di tali servizi, sull'attenzione alle problematiche ambientali, valutato anche l'ampia zona produttiva presente sul territorio.

È stata fatta un'approfondita analisi dello stato attuale del costruito, inteso come sintesi di una realtà territoriale locale e d'ambito sovra-comunale dei sistemi ambientali (indicatori di stato per acqua, suolo, aria, flora, fauna,...), insediativi ed infrastrutturali (uso del suolo, tipologie insediative, stato delle urbanizzazioni, stato di attuazione del PRG, indicazioni PTCP, progetti infrastrutturali, ...) sociali (economici, culturali, demografici, statistici,...). Sulla base del quadro conoscitivo è stato costruito un quadro interpretativo che, con valutazioni di ordine qualitativo e critico, ha completato la rappresentazione della realtà locale, le emergenze positive e negative, le potenzialità e le criticità allo scopo di fornire spunti e suggerimenti per la successiva fase valutativa e progettuale.

Il percorso formativo delle scelte di Piano di Governo del Territorio sono state orientate anche dai contributi e dai pareri raccolti negli incontri plurimi avvenuti nel corso del procedimento in particolare dagli enti quali ARPA, ASL, Parco del Serio, ENAC, Provincia, Uniacque Consorzio di Bonifica..., dalle parti sociali ed economiche.

Contemporaneamente a questo la proposta di PGT ha avuto quali indirizzi principali:

la coerenza con il quadro strutturale delineato dal Documento di Piano (assetto insediativo e infrastrutturale, compatibilità con gli ambiti di tutela, peso insediativo), la coerenza e compatibilità con il contesto urbano (compatibilità delle funzioni, coerenza tipologica con il tessuto urbano circostante, adeguamento di servizi e infrastrutture), l'assunzione dei principi di sostenibilità ambientale e paesaggistica (indirizzi dettati da PTR, PTCP, PTC Parco del Serio, qualità degli spazi pubblici, linguaggi architettonici coerenti con il paesaggio), sviluppo di un sistema di premialità degli interventi a elevata qualità urbana e ambientale (tipologie abitative a elevato risparmio energetico, incrementi degli spazi pubblici, accoglimento delle modalità perequative e compensative

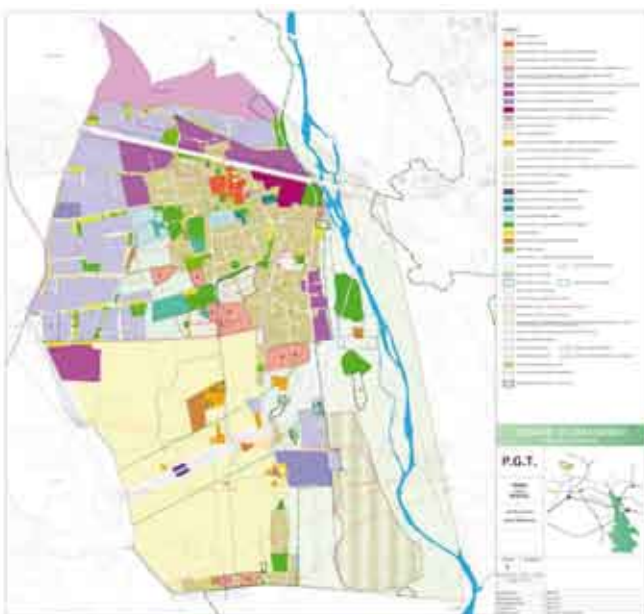
proposte dall'A.C., funzioni strategiche ad alto contenuto innovativo). Il criteri essenziali e i contenuti particolari del Piano delle Regole sono stati:

per gli **ambiti di impianto storico** (ex Centro storico) si tutela l'impianto urbano di matrice storica al fine di tramandare l'edilizia storica ed i suoi caratteri costruttivi dove permangono; si stabiliscono norme per contenere e regolare il traffico veicolare di attraversamento; si incentivano gli interventi di recupero attraverso strumenti e procedure agevoli per il cittadino.

per gli **ambiti residenziali consolidati e da riqualificare** (le ex zone B residenziali) si persegue il miglioramento della qualità urbana, anche sostituendo il tessuto edilizio e riqualificando gli spazi pubblici; si favoriscono e si indirizzano i progetti verso l'utilizzo di tipologie edilizie unitarie e dialoganti con l'intorno ambientale; si perseguono adeguati criteri di sostenibilità riferiti anche al corretto impiego dell'energia. In questi ambiti sono ammessi tutti gli interventi; è ammessa l'edificazione dei lotti liberi o parzialmente in edificati con l'indice di 0,5 mq/mq., h. 7,50, R.c. 50% per case singole mono-bifamiliari; o l'indice di 0,5 mq/mq, h. 13 per fabbricati raggruppati o a palazzina;

per gli **ambiti di trasformazione urbana** (le ex zone C di espansione) si persegue: la ridefinizione del limite della configurazione urbana e l'immagine della città verso la campagna; l'arricchimento del tessuto funzionale e dei servizi delle aree periferiche; la costituzione di nuove centralità urbane; l'indirizzare le utenze verso l'utilizzo di sistemi insediativi e tipologie edilizie unitarie e dialoganti con l'intorno ambientale; l'applicazione di adeguati criteri di sostenibilità riferiti anche al corretto impiego dell'energia.

per gli **ambiti per le attività economiche** (ex zone B e D produttive) si è perseguita: l'incentivazione alla permanenza sul territorio comunale dei luoghi del lavoro; il potenziamento alla diversificazione funzionale e tipologica delle attività e gli interventi di adeguamento tecnologico e funzionale; l'aumento dell'insediamento di nuove attività economiche nei siti dismessi, di programmata dismissione o sottoutilizzati; la riqualificazione del sistema Grassobbio anche tramite operazioni di ammodernamento e di sviluppo funzionale,



tecnologico e infrastrutturale sinergiche fra loro a livello sovracomunale e intercomunale. In questi ambiti sono ammessi tutti gli interventi; è ammessa gli interventi anche trasformativi con l'indice di 2 mq.slp/1 mq. Sf, h. 11,50, R.c. 60;

per gli ambiti per servizi e attrezzature di uso collettivo si è favorito l'adeguamento della dotazione di servizi in misura conforme alle effettive esigenze ed alla realistica fattibilità economica; la riorganizzazione del sistema della mobilità e della viabilità locale con particolare riferimento alla sicurezza e alla fluidità; la soluzione delle problematiche connesse ai quadri esigenziali delle diverse attrezzature

per gli **ambiti rurali e di valenza paesistico-ambientale** si è perseguita la tutela dei valori ambientali, evitando al contempo l'abbandono dei nuclei rurali sparsi anche con l'eventuale riutilizzo per funzioni non strettamente agricole; la fruizione ambientale dei luoghi da parte dei cittadini; il mantenimento del corretto sfruttamento agricolo-produttivo dei suoli.

Il **Piano dei Servizi** è lo strumento attraverso il quale si armonizzano gli insediamenti ed il sistema dei servizi, uno strumento di programmazione diretto a fornire una soluzione razionale e complessiva alle esigenze di qualità e, in generale, ai fabbisogni infrastrutturali dei Comuni.

A supporto del PGT sono stati elaborati vari piani/studi:

Il procedimento di approvazione del PGT è stato preceduto da un processo di valutazione ambientale, per considerare i possibili effetti sull'ambiente delle scelte effettuate dal piano di governo del territorio e aiutare a prendere scelte strategiche per uno sviluppo sostenibile: tale procedimento è denominato **Valutazione Ambientale Strategica VAS** ed è stata redatta dal dott. geol. Paolo Grimaldi.

L'aggiornamento della **componente geologica, idrogeologica e sismica** redatta dal dott. Sergio Ghilardi rappresenta una nuova indagine del territorio di Grassobbio e si basa su nuovi criteri normativi; l'obiettivo dello studio è stato quello di raccogliere i principali parametri geologici e di evidenziare la vocazione, le limitazioni degli usi del territorio per una corretta ed efficace gestione delle risorse, i gradi di fattibilità degli interventi edilizi, predisponendo nel contempo i provvedimenti di salvaguardia e valorizzazione del patrimonio naturale.

Altro fondamentale strumento connesso con il PGT è l'**Elaborato Tecnico Rischi di Incidenti Rilevanti (ERIR)** redatto dalla dott. ssa Marta Pensotti: lo scopo del documento è adempiere a quanto disposto dalle norme in materia di controllo dei pericoli di incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose. Sul territorio del Comune di Grassobbio sono presenti due aziende classificate a rischio di incidente rilevante: ERCA S.p.A. (soggetta all'art.6 del D.Lgs.334/1999); 3V SIGMA S.p.A (soggetta all'art.8 del D.Lgs.334/1999) il cui "Rapporto di Sicurezza" è stato recentemente validato dal Comitato Tecnico Regionale.

L'ERIR costituisce parte integrante e sostanziale dello strumento urbanistico e individua indicazioni relative alle possibili misure di messa in sicurezza da un punto di vista urbanistico-edilizio, ciò al fine di limitare le conseguenze di eventuali eventi incidentali intervenendo anche sui futuri Elementi Territoriali e Ambientali vulnerabili.

Il Piano di Rischio Aeroportuale del Comune di Grassobbio, redatto dalla dott.ssa Simona Caragliano in collaborazione con la dott.ssa Marta Pensotti, costituisce un documento strategico nell'individuazione di vincoli all'uso del suolo, in funzione di criteri di compatibilità tra le attività aeronautiche e gli eventuali usi e volumetrie ammissibili nelle aree limitrofe all'aeroporto. In particolare, tali vincoli si applicano alle aree ricadenti all'interno delle zone di tutela, individuate ai sensi del Regolamento ENAC in un'ottica di prevenzione.

Il Comune di Grassobbio ha affidato, inoltre al Centro Studi Traffico l'incarico per la redazione di uno **Studio sul traffico e sulla mobilità del territorio comunale**, redatto dal Soc. Centro Studi Traffico s.a.s. di Milano, dott. ing. Minoja. Lo Studio è essenzialmente strutturato come Piano Generale del Traffico Urbano, strumento di pianificazione finalizzato ad ottenere il miglioramento delle condizioni di circolazione

e della sicurezza stradale, la riduzione degli inquinamenti acustico ed atmosferico ed il risparmio energetico, in accordo con gli strumenti urbanistici vigenti e nel rispetto dei valori ambientali. Il Piano rappresenta lo strumento di pianificazione e di gestione della mobilità nel breve termine (sono previsti aggiornamenti biennali) e definisce una serie coordinata di interventi finalizzati ad ottimizzare l'esistente sistema cinematico e a soddisfare le attuali esigenze di mobilità. Gli interventi riguardano in particolare il sistema di regolamentazione del traffico, il sistema di controllo della sosta, il sistema delle aree pedonali e ambientali, il sistema di privilegio del trasporto pubblico, il sistema dei percorsi ciclabili e sono finalizzati a migliorare le condizioni di sicurezza, a garantire condizioni ambientali accettabili e comunque rispettose degli standards legislativi previsti dalle normative vigenti e a soddisfare le esigenze di sosta delle diverse categorie di utenti.

## Emergenza neve

### **ASSESSORATO AI LAVORI PUBBLICI – PRECAUZIONI CONSIGLI E OBBLIGHI per affrontare in modo corretto le situazioni conseguenti ad eventi di precipitazioni a carattere nevoso.**

In caso di precipitazioni a carattere nevoso, l'Amministrazione Comunale ha la responsabilità di provvedere a mantenere e/o ripristinare condizioni adeguate al traffico veicolare e pedonale mediante **Spargimento di miscele saline** in previsione della formazione di ghiaccio sulle sedi stradali più esposte al fenomeno **Rimozione e sgombero della neve** dalle sedi stradali e dagli incroci, a partire dalla viabilità principale **Rimozione e sgombero della neve** dagli spazi prospicienti i principali Uffici Pubblici non presidiati o custoditi, nonché i luoghi di pubblico interesse quali presidi medici, scuole, asili, servizi di pubblica utilità, etc.

In tali condizioni è tuttavia fondamentale poter **contare sul contributo e senso civico di tutti i Cittadini**, ai quali sono indirizzate le indicazioni di seguito elencate con l'auspicio che le stesse possano permettere di affrontare in modo più adeguato le situazioni di disagio che comunque si vengono a creare. **PRECAUZIONI per limitare quanto più possibile i disagi che ogni evento naturale di precipitazione nevosa comunque arreca, è necessario adottare le seguenti precauzioni:** Dotare l'auto, all'inizio della stagione invernale, di gomme da neve o catene. Ripassare le modalità di montaggio delle catene, controllando di avere in dotazione il tipo adatto alla propria auto ed anche un paio di guanti da lavoro; Approvvigionare per tempo e tenere disponibile una idonea scorta di sale industriale da utilizzare per la viabilità interna privata, anche pedonale e per i marciapiedi esterni (il sale è usualmente acquistabile nelle sedi dei consorzi agrari). Avere disponibile in ogni stabile almeno un badile o pala da neve da utilizzare per eventuali attività di rimozione. Tenersi informati sulle previsioni ed evoluzioni del tempo a scala locale.

**CONSIGLI: in caso di neve, a tutela dell'incolumità propria e degli altri, è estremamente importante seguire i seguenti**

**consigli di comportamento:** Preferire, i mezzi pubblici alle auto private; **Indossare** abiti e soprattutto calzature idonee alla situazione ed all'eventualità di sostenere spostamenti a piedi; **Non aspettare** a montare le catene da neve sulla propria auto quando si è già in condizioni di difficoltà, specie se si devono affrontare percorsi con presenza di salite e discese anche di modesta pendenza; **Evitare** di proseguire nel viaggio con l'auto se non si ha un minimo di pratica di guida sulla neve, ci si sente comunque in difficoltà o non si ha il corretto equipaggiamento; **Non abbandonare** l'auto in condizioni che possono costituire impedimento alla normale circolazione degli altri veicoli, ed in particolare dei mezzi operativi e di soccorso; **Aiutare** le persone in difficoltà e non esitare a richiedere aiuto in caso di necessità (per montare le catene, per posteggiare l'auto anche all'interno di proprietà private, per avere consigli ed indicazioni, etc.); **Limitare** l'utilizzo dei telefoni cellulari ai soli casi di effettiva necessità e comunque con collegamenti brevi per evitare il sovraccarico delle reti; **Richiedere informazioni sulla viabilità e su eventuali percorsi alternativi** alla numero telefonico 035 – 3843471 (Polizia Municipale) 035 3843421 (Ufficio Lavori Pubblici) Polizia Stradale presso la Prefettura di Bergamo 035 276111; Segnalare agli stessi numeri telefonici la presenza di eventuali situazioni che necessitano l'invio di soccorsi o l'effettuazione di interventi prioritari.

**OBBLIGHI In caso di nevicata con persistenza di neve al suolo ed al fine di tutelare l'incolumità dei pedoni,** è vietato **depositare** la neve rimossa dalla proprietà private sul suolo pubblico, ad eccezione dei casi in cui non sussistano alternative; è vietato **Abbatere** eventuali festoni o lame di neve e ghiaccio pendenti dai cornicioni e dalle gronde; è fatto obbligo **Rimuovere** le autovetture parcheggiate a filo strada per permettere di liberare le carreggiate.

Assessore ai Lavori Pubblici e Manutentivi  
**Mario Bani**



# Progetto Giovani: perchè?

Uno dei punti del nostro programma elettorale è la prevenzione del disagio giovanile, tematica condivisa con la Commissione Servizi Sociali, che insediatasi nell'aprile 2010, ha individuato, come una delle azioni da sviluppare, la necessità di riprendere le fila del discorso rispetto alla fascia della popolazione adolescenziale.

La commissione ha aperto, al suo interno, una riflessione su questioni che chiamano in gioco la pluralità di soggetti che si occupano dell'educazione dei ragazzi in questa fase di crescita, ma che difficilmente si mettono in rete: le famiglie stesse, ma anche l'intera collettività ed il suo contesto culturale, la scuola, l'oratorio, i gruppi di volontariato, le associazioni sportive.

A questo punto, si è concordato, all'interno del gruppo di lavoro, di **riaprire** la discussione alle componenti che, nel nostro comune, a diverso titolo si occupano di adolescenti e preadolescenti, con la realizzazione di un dibattito aperto a tutte le componenti locali.

È emerso che tutte le agenzie educative condividono la medesima "preoccupazione educativa" e che un progetto giovani può essere una risorsa per il territorio.

L'Assessore ai Servizi Sociali,  
alla Pubblica Istruzione e alla Cultura  
**Rota Letizia**

## Il Progetto Giovani:



Il Progetto Giovani di Grassobbio raggruppa una serie di attività e servizi per diverse fasce d'utenza: i bambini della Scuola Primaria, Secondaria e Superiore. È un progetto gestito a partire da settembre 2011 dalla Cooperativa Sociale Crisalide che, su mandato

dell'Amministrazione Comunale e grazie alla volontà della Commissione ai Servizi Sociali, progetta, organizza, gestisce e verifica servizi: il Giocascuola, lo Spazio Medie e il Gruppo Adolescenti, luoghi di incontro e confronto strutturati in modo diverso a seconda della fascia d'età allo scopo di far vivere esperienze educative di socializzazione e crescita.

Di seguito metteremo in evidenza quali sono la filosofia, le attenzioni educative e gli obiettivi che ci sono alla base di tutti i servizi e le attività che impegnano grandi e piccini all'interno degli spazi a loro dedicati.

## Le attenzioni educative

Prima fra queste è senz'altro **l'attenzione alla relazione**: creare una relazione "sana" con i ragazzi permette di lavorare bene con loro, ma permette anche a loro stessi di star bene, prima di tutto con sé, e poi con gli altri.

La relazione educativa dialogante è qualcosa che connette, ed è possibile quando le parti si dispongono ad accogliere e dialogare, accettando di interagire. Ma per essere una vera relazione ci si deve aprire anche verso se stessi mettendosi in gioco e accettare la possibilità di essere trasformati.

Questo modo di intendere la relazione evidenzia altre attenzioni educative importanti, ma forse la più importante è quella relativa alle **emozioni**.

Insegnare ad interpretare le emozioni, assegnar loro il giusto peso e imparare a gestirle, significa di fatto insegnare a compiere un'analisi oggettiva di ciò che ci accade e assumercene le responsabilità.

Il lavoro fatto con i ragazzi, pur realizzandosi nella quotidianità e quindi avendo la necessità di metodologie specifiche e pur scontrandosi con i messaggi contrari che spesso arrivano dai modelli che gli utenti portano, cerca di far nascere in loro una positiva attenzione all'altro.

Altra attenzione che va continuamente coltivata ed esercitata è quella relativa alla capacità di **comunicare** e di **ascoltare**.

Per relazionarsi con l'Altro, e quindi anche con le persone coinvolte dal progetto, è necessario essere in grado di agire un tipo di comunicazione e di ascolto che sappia mediare tra il singolo e i suoi bisogni, e il gruppo e le sue necessità; tra le modalità di espressione dell'uno e dell'altro e tra le diverse sensibilità che caratterizzano i soggetti coinvolti.

Appare evidente quindi come la pedagogia della relazione dialogante, la cura delle emozioni, l'attenzione all'altro e alla comunicazione e all'ascolto attivo rimandino evidente a una metodologia operativa che è quella del **metodo di rete**.

Questa metodologia cerca di agire su quanto di positivo e di motivante c'è in ognuno delle persone che ruotano attorno a una particolare situazione per riuscire a costituire un gruppo, una rete di persone che si muove nella direzione di un possibile, futuro, benessere comune.

Risulta fondamentale coinvolgere quindi tutte le agenzie educative che già operano sul territorio per i minori di Grassobbio: la scuola, l'Oratorio, le Società sportive e le associazioni di volontariato.

## Dalla prevenzione alla promozione

Il concetto di salute ha subito nel corso del tempo un decisivo ampliamento: non implica più semplicemente l'assenza di malattia, ma, secondo la definizione dell'Organizzazione Mondiale della Sanità, indica un completo stato di benessere fisico, psicologico e sociale che coinvolge la globalità dell'individuo e delle sue esperienze interessando la dimensione fisica, psicologica, emotiva, relazionale, ideologico-valoriale e sociale.

Di conseguenza l'attenzione non è più posta solo all'assenza della malattia ma alla globalità dell'individuo.

Proprio questa dimensione olistica è alla base della filosofia del progetto e delle attenzioni educative indicate in precedenza.

Riteniamo quindi fondamentale proporre interventi di promozione del benessere e del ben-divenire basati sulla centralità della persona, sicuri che, promuovendo comportamenti positivi che portano agio, si disincentivano comportamenti negativi che portano al disagio.

Non ci si limita quindi a concentrarsi sui comportamenti negativi cercando di eliminarli ma si cerca di promuovere quei fattori di protezione che invece sostengono la persona.

## La metodologia

La tipologia di questo intervento pone le sue basi sulla relazione educativa tra educatore ed educando che si costruisce solitamente in incontri settimanali per un arco di tempo medio lungo.

L'intenzionalità educativa si basa maggiormente sulle potenzialità promozionali ed educative di una sana relazione tra educatori e gli utenti piuttosto che sulle attività da strutturare e/o da progettare.

Questo significa che si è sempre considerata l'attività specifica come "mezzo" per aumentare le possibilità relazionali positive tra i destinatari dei vari progetti e gli educatori e tra gli utenti stessi e mai come "fine" del lavoro preventivo.

Da questo punto di vista siamo sempre stati convinti che la promozione non si fa, e non si dovrebbe più fare, attraverso progetti e "cose da fare".

Promozione si fa attraverso e "con" le persone, nel caso specifico con bambini, adolescenti e giovani che hanno sempre più bisogno, diritto, di incontrare persone nel senso più compiuto del termine e hanno sempre meno bisogno di incontrare progetti, attività, strutture ed infrastrutture rigide e preconfezionate.

E' sostanzialmente più facile, più comodo, per esempio contare quante attività concrete sono state organizzate in un anno da un gruppo adolescenti, che mettersi a descrivere tutte quelle situazioni specifiche e personali nelle quali l'educatore è stato ascoltatore attivo delle problematiche dei ragazzi, oppure supporto nei momenti di difficoltà evolutivi e non, oppure informatore su temi particolarmente centrali per l'età degli utenti coinvolti se non affidabile consigliere quando esplicitamente richiesto. La "confidenza" è la nozione chiave di questa modalità di lavoro per guadagnare sufficiente rispetto dagli adolescenti, per ottenere questa "confidenza" l'educatore deve essere credibile, deve "saperci fare", deve saper trasformare i fatti in atti educativi, non imporre, e dimostrare di saper ascoltare e di saper rispettare.

Anche per l'educatore è molto più facile organizzare un concerto o una gita che non aiutare un ragazzo/a ad individuare la sua personalità, la sua strada, le sue aspettative. Sarebbe quindi un ottimo animatore da concerti o un buon tour operator, ma non è questa la sua vocazione e non è nemmeno quello di cui un utente di spazi aggregativi ha bisogno.

Non si tratta di strutturare il tempo, di organizzare attività, di far vedere quanto i ragazzi sono bravi, ma di dare loro lo spazio per raccontarsi, essere ascoltati, crescere. Sarà il desiderio di sentirsi parte della comunità a far trovare loro il modo per farsi conoscere ed essere attivi sul territorio.

Allora sì, in questo caso l'educatore potrà dare tutto il sostegno a progettare, gestire e inventare attività concrete.



## GIOCASCUOLA: CHE IMPRESA!!!

Dal 26 Settembre di quest'anno è partito il nuovo servizio "Giocascuola" rivolto ai bambini della scuola primaria.

Il gruppo è composto da 13 bambini che al termine delle attività didattiche, alle 13.10, vengono accompagnati da un'educatrice della Cooperativa Crisalide alla Cascina Ghezzi (via Roma), per condividere il momento del pasto.

I tempi sono poi così scanditi: gioco libero dalle 14.00 alle 14.30 circa, momento per i compiti fino alle 16.00, merenda insieme e poi gioco o laboratorio fino alle 17.30. L'uscita dei bambini è stata concordata con i genitori ed è flessibile a seconda delle esigenze delle singole famiglie.

L'Amministrazione Comunale ha messo a disposizione dello spazio anche un volontario che dà supporto all'educatrice presente sia nel momento del pasto che durante il compito e le attività proposte.

Nel momento dedicato ai compiti i bambini possono svolgere il lavoro che le maestre hanno assegnato loro per casa: in questa occasione stiamo cercando di insegnare ai bambini che non vale sempre il detto "Chi fa da sé fa per tre" ma che un buon lavoro di squadra può aiutare chi magari si trova più in difficoltà in determinate materie. A volte sono i bambini più grandi che aiutano i più piccoli ad imparare a leggere e scrivere.

Ogni giorno vengono proposte attività diverse e giochi ludici ma anche educativi, che permettano al singolo di relazionarsi con il gruppo ed imparare ad operare in squadra. Non solo: alcuni dei giochi proposti aiutano a capire e conoscere i compagni, a superare la timidezza, a fidarsi dell'altro e soprattutto a rispettarlo.

Non si tratta di un luogo dove i bambini vengono semplicemente sorvegliati, uno spazio dove rimanere perché i genitori lavorano, ma vuole essere un luogo dove i bambini imparano a stare insieme in gruppo, a vivere uno spazio comune.

Questo servizio viene sostenuto in parte dall'Amministrazione Comunale e in parte dal pagamento da parte delle famiglie dei bambini di una retta mensile.

ALCUNI PENSIERI DEI BAMBINI

A: "Al Giocascuola ci divertiamo e giochiamo insieme"

C: "Al Giocascuola voglio giocare sempre ... Sto bene con le maestre"

E: "Al Giocascuola disegno ... faccio tutto con i miei amici"  
 M: " Mi piace giocare al Giocascuola ... è molto bello quando giochiamo fuori e facciamo merenda insieme"

## Lo Spazio Medie si racconta...

Lo Spazio Medie si racconta...

Lo Spazio Medie ha aperto i battenti mercoledì 5 novembre dopo aver presentato il progetto ai genitori in una riunione organizzata in collaborazione con la scuola media e essere entrati per un'ora in ogni classe per spiegare ai ragazzi che cosa si intendeva proporre per loro.

È uno spazio aperto ai ragazzi delle scuole medie con l'obiettivo di far vivere loro positive esperienze di socializzazione con i coetanei.

I ragazzi hanno aderito con molto entusiasmo al progetto segno che hanno voglia di stare insieme divertendosi con i coetanei; i ragazzi iscritti sono 65 con una media di 40 unità per ogni apertura e sono seguiti da due educatrici professionali della Cooperativa Crisalide presenti ad ogni apertura.

Lo Spazio è aperto il mercoledì dalle 14.30 alle 16.30 solo per i/le ragazzi/e della classe terza, il mercoledì dalle 16:30 alle 18:30 e il giovedì dalle 14:30 alle 16:30 per i/le ragazzi/e di classe 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup>, presso i locali delle ex-Poste, locali che l'Amministrazione Comunale ha ristrutturato e deciso di dare ad uso esclusivo per il Progetto Giovani.

Lo spazio non è eccessivamente strutturato in tempi e attività per non essere un ulteriore "peso" alle attività dei preadolescenti ma risultare un'attività serena e piacevole essendo co-organizzato con gli utenti.

L'obiettivo principale di questa tipologia di intervento è la promozione delle capacità singole o di gruppo, di socializzazione e di conoscenza reciproca.

In particolare si vuole fornire ai preadolescenti l'opportunità di:

- socializzare con i compagni in un contesto totalmente diverso da quello scolastico o sportivo;
- frequentare in modo continuativo figure adulte preparate al fine di creare relazioni di crescita significative;
- sperimentarsi in iniziative particolari: giochi, tornei, laboratori manuali, attività musicali, confronti su argomenti specifici...;
- sviluppare nuove competenze, scoprire o sviluppare le proprie potenzialità e sperimentarsi nell'assunzione di abilità a rispondere (responsabilità) alle varie istanze di vita.

Le attività che si svolgono riguardano momenti di gioco in compagnia, sia destrutturati che programmati anticipatamente con i ragazzi/e (pictionary, quizzone...), momenti dedicati ai laboratori manuali e culinari (preparazione della merenda) e ampi spazi dedicati allo



"stare insieme" con momenti di discussione e di confronto su temi di interesse centrale all'età dei frequentanti.

## Il Gruppo Adolescenti

Il gruppo non è ancora partito; le educatrici si stanno muovendo sul territorio per agganciare e conoscere gli adolescenti di Grassobbio. Dopo questa fase di conoscenza del territorio e dopo aver contattato un bel gruppo di ragazzi anche grazie alla collaborazione con le Società Sportive che ci permetteranno di entrare negli allenamenti a presentare ai ragazzi apriremo una serata.

E' importante sottolineare che l'intervento in oggetto non mira alla semplice predisposizione di spazi alternativi alla strada in cui i giovani possano

incontrarsi, ma piuttosto al tentativo di creare i presupposti affinché gruppi giovanili possano proporsi in maniera costruttiva e positiva all'interno della propria comunità con una propria identità di gruppo ed una progettualità autonoma ed originale.

Vivere il gruppo anche per sviluppare nuove competenze, scoprire o sviluppare le proprie potenzialità e sperimentarsi nell'assunzione di abilità a rispondere (responsabilità) alle varie istanze di vita.

Le attività che concretamente verranno svolte saranno condivise con i partecipanti al gruppo stesso in base alle loro esigenze e desideri; probabilmente molti saranno i momenti di confronto, discussione e gioco strutturato e destrutturato che saranno proposti.

La Coordinatrice del Progetto Giovani  
**Dott.ssa Arianna Belotti**

**L'Amministrazione Comunale di Grassobbio è lieta di invitare la popolazione...**

**CONCERTO NATALIZIO  
 DI GIOVANI TALENTI  
 DI GRASSOBBIO E DINTORNI**

Sabato 17 Dicembre 2011 ore 21.00

PRESSO LA SALA CONSILIARE DI PALAZZO BELLI

**VEGLIONE DI CAPODANNO**

Con gli Argan Wood

Sabato 31 Dicembre  
 dalle ore 21.00 alle ore 2.00

PIAZZALE DELLE SCUOLE MEDIE





# Patto dei Sindaci Paes (Piano d'azione per L'energia sostenibile)

Il 6 aprile 2009 l'Unione Europea ha adottato il Pacchetto Legislativo Clima-Energia "20-20-20" (-20% di riduzione di CO<sub>2</sub>, + 20% di aumento dell'efficienza energetica, 20% di energia da fonti rinnovabili) che prevede per gli stati membri dell'Unione Europea, con orizzonte temporale al 2020, una riduzione dei consumi del 20% di CO<sub>2</sub>, la copertura di una quota pari al 20% del fabbisogno con fonti rinnovabili e la riduzione delle emissioni di gas climalteranti del 20%.

Lo scopo dell'Unione Europea è di realizzare un'economia a basso consumo energetico, più sicura, più competitiva e più sostenibile, cercando di garantire un corretto funzionamento del mercato interno dell'energia, la sicurezza dell'approvvigionamento e una riduzione delle emissioni di gas serra dovute alla produzione o al consumo di energia.

Il Comitato delle Regioni dell'UE ribadisce la necessità di combinare azioni a livello locale e regionale e, come strumento efficace per promuovere azioni efficienti contro il cambiamento climatico, promuove il coinvolgimento delle regioni nella Covenant of Mayors (Patto dei Sindaci), iniziativa lanciata nel 2008 che coinvolge le città europee al fine di migliorare in maniera significativa l'efficienza energetica e l'utilizzo delle fonti energetiche rinnovabili

Con propria D.C.C. n. 10 del 15.04.2010 l'Amministrazione ha approvato l'adesione al Patto dei Sindaci (Covenant of Mayors) e ha aderito alla struttura di Supporto della Provincia di Bergamo.

Recentemente con D.C.C. n. 41 del 03.11.2011 l'Amministrazione ha approvato il PAES – Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile che, con l'obiettivo di perseguire una politica di efficienza energetica, prevede l'implementazione per il futuro delle seguenti azioni:

Azione 1 - Interventi di efficienza energetica sugli impianti illuminazione pubblica stradale

Azione 2 - Risparmio Energetico negli Edifici Scolastici e

Comunali

Azione 3 – Campagna per il censimento del parco caldaie finalizzato al controllo e alla sostituzione di impianti energivori.

Azione 4 – Installazione di sistemi di contabilizzazione e regolazione autonomi per impianti centralizzati

Azione 5 – CUP a domicilio

Azione 6 - Iniziative di Soft Mobility: Ciclabilità e Pedibus

Azione 7 - Svecchiamento della flotta di veicoli municipale

Azione 8 – Interventi di decongestionamento del traffico

Azione 9–Sensibilizzazione all'uso di auto elettriche ed a basso consumo

Azione 10 - Installazione di impianti fotovoltaici sulle superfici a tetto di edifici di proprietà comunale.

Azione 11- Sostegno e sensibilizzazione all'installazione di impianti fotovoltaici su superfici di proprietà privata.

Azione 12 – Allegato Energetico al Regolamento Edilizio

Azione 13 – Iniziative di verde urbano e tutela ambientale

Azione 14 - Installazione di erogatori per doccia a basso flusso in strutture di proprietà comunale

Azione 15 - Installazione di impianti solari termici sulla copertura di alcuni impianti sportivi

Azione 16 – Acquisti Verdi nella Pubblica Amministrazione

Azione 17 – Acquisto di Energia Elettrica certificata RECS da parte della Pubblica Amministrazione

Azione 18 - Comunicazione e formazione su tematiche di risparmio energetico

Azione 19 – Prodotti sostenibili

Azione 20 - Promozione delle iniziative di riciclo e riuso dei rifiuti e sensibilizzazione della popolazione residente e delle imprese locali

Azione 21 - Osservatorio dell'Energia

Azione 22 – Proposta adozione di criteri di efficienza e risparmio energetico nell'adempimento degli obblighi prescritti a SACBO SpA dal Ministero dell'Ambiente per l'isolamento acustico delle aree urbanizzate limitrofe all'aeroporto di Orio al Serio.

## Disposizioni per il contenimento dell'inquinamento atmosferico

In attuazione delle disposizioni della Legge Regionale 24/2006 e delle successive delibere di Giunta Regionale in ordine alle misure per la limitazione del traffico veicolare, riduzione delle emissioni in atmosfera e miglioramento della qualità dell'aria ai fini della protezione della salute e dell'ambiente, il Sindaco ha adottato l'Ordinanza n. 39 del 13/10/2011, con le seguenti **prescrizioni valide dal 15 ottobre 2011 al 15 aprile 2012:**

**Riduzione di un'ora della durata giornaliera di attivazione degli impianti termici**, come definita dal D.P.R. n. 412 del 26 agosto 1993 e s.m.i., che, pertanto, non potrà superare le 13 (tredici) ore giornaliere ad esclusione degli edifici rientranti nelle categorie:

- E.1 (3) edifici adibiti ad albergo, pensione ed attività similari;
- E.3 Edifici adibiti a ospedali, cliniche o case di cura e assimilabili.....;
- E.6 (1) Edifici adibiti a piscine, saune e assimilabili;
- E.7 Edifici adibiti ad attività scolastiche a tutti i livelli e assimilabili solo se adibiti a scuole materne o asili nido;
- E.8 Edifici adibiti ad attività industriali ed artigianali e assimilabili nei casi in cui ostino esigenze tecnologiche o di produzione.

È altresì esclusa dall'applicazione della presente ordinanza la casistica contemplata al comma 6 dell'art. 9 del D.P.R. 412 del 26/08/1993.

## Teniamo vivibile il Parco del Serio: Cercasi volontari

È nato un piccolo gruppo di volontari che ha come finalità quella di pulire il Parco del Serio, tagliando periodicamente l'erba, ecc., per consentire di realizzare al meglio il ciclo vitale naturale e per rendere più accessibile e vivibile il Parco alla cittadinanza, che così potrà agevolmente passeggiare ed apprezzare l'ambiente circostante. Nel ringraziare i volontari che si prestano

gratuitamente per questo prezioso ed importante compito, l'amministrazione comunale si fa promotrice, per pubblicizzare l'iniziativa, nella speranza che altre persone vogliano unirsi al gruppo di volontari.

Chi fosse interessato e per ulteriori informazioni, contattare l'Assessore Rota Letizia  
tel. 035/526603 - 035/3843481



### PROTEZIONE CIVILE GRUPPO INTERCOMUNALE DALMINE/ZINGONIA

Comuni di: Arcene, Azzano San Paolo, Boltiere, Comun Nuovo, Dalmine, Grassobbio, Lallio, Levate, Orio al Serio, Osio Sotto, Verdellino, Verdello, Stezzano, Zanica.

Dal 14 novembre 2011 e fino al 7 gennaio 2012 sono aperte le iscrizioni per diventare VOLONTARIO DI PROTEZIONE CIVILE.

I requisiti necessari sono: avere compiuto 18 anni, essere cittadino italiano e esente da condanne penali.

Le iscrizioni possono essere inviate:

- via e-mail all'indirizzo: [raffaella.cattaneo@comune.dalmine.bg.it](mailto:raffaella.cattaneo@comune.dalmine.bg.it)

- per posta indirizzando la domanda a:

PROTEZIONE CIVILE GRUPPO INTERCOMUNALE DALMINE/ZINGONIA – via Fiume Adda n.6 – 24044 DALMINE (BG).

Da febbraio ad aprile 2012 inizierà apposito corso formativo che si terrà presso la sede del Gruppo Intercomunale di Protezione Civile Dalmine/Zingonia a Dalmine – via Fiume Adda n.6 – nelle serate di mercoledì e venerdì dalle ore 20,30 alle ore 23.00, al termine del quale dovrà essere sostenuto apposito esame e rilasciato un attestato di partecipazione.

Per eventuali ulteriori chiarimenti telefonare al n° di cell.: 335.13.28.629 nei giorni di lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 15.30 alle ore 18.30.

IL RESPONSABILE D'AREA  
**Raffaella Cattaneo**

Dalmine, 8 novembre 2011

### L'AMMINISTRAZIONE INTENDE RINGRAZIARE:

- il volontario del servizio civile Radaelli Matteo, che a metà dicembre ha concluso il suo servizio, per la collaborazione nelle varie attività proposte dal Comune e dalla biblioteca;
- i volontari del pulmino per il servizio di trasporto sociale;
- tutte le associazioni ed i volontari che hanno collaborato alle varie iniziative e servizi comunali.

# Comportamenti da seguire in caso di rilascio di sostanza tossica

## IL SINDACO INFORMA LA CITTADINANZA CHE:

Sul territorio sono presenti Aziende che utilizzano sostanze chimiche che in caso di incidente potrebbero recare danni all'ambiente e quindi alle persone. C'è il continuo impegno da parte del Comune con le Aziende, in special modo con la 3V Sigma S.p.a. che presenta a tutt'oggi una potenzialità di impatto esterno importante, a ridurre qualsiasi rischio soprattutto per la tutela dei lavoratori e di tutta la comunità. Alla luce di questa realtà e delle esperienze suggerite, secondo le indicazioni della Protezione Civile Nazionale, si invitano i cittadini in caso di presenza di situazione di pericolo - segnalata da sirena o da qualsiasi mezzo idoneo - ad osservare i seguenti comportamenti:

### COSA FARE

- 1 - Ripararsi in luogo chiuso
- 2 - Chiudere porte e finestre occludendo spiragli con panni bagnati
- 3 - Chiudere le fessure e le prese d'aria con nastro isolante o con panni bagnati
- 4 - Chiudere impianti termici e del gas
- 5 - Fermare gli impianti di ventilazione, di condizionamento e climatizzazione dell'aria
- 6 - Se si avverte la presenza di odori pungenti o senso di irritazione proteggere bocca e naso con un panno bagnato e lavarsi gli occhi
- 7 - Spegnere ogni tipo di fiamma
- 8 - Accendere una radio a batterie e la televisione per avere notizie sull'andamento dell'emergenza
- 9 - Non usare il telefono se non per casi di soccorso sanitario urgente
- 10 - Non fumare
- 11 - Non andare a prendere i bambini a scuola
- 12 - Non recarsi sul luogo dell'incidente
- 13 - Prestare attenzione al segnale di cessato allarme

### MEZZI DI COMUNICAZIONE PREVISTI

|             |                                         |
|-------------|-----------------------------------------|
| RADIO       | Radio Alta - Frequenza FM 101.7 - 100.7 |
| TELEVISIONE | BERGAMO TV                              |

### PRESIDI DI PRONTO SOCCORSO E NUMERI UTILI

| ENTE                              | N° TELEFONO         |
|-----------------------------------|---------------------|
| Prefettura di Bergamo             | 035.276.111-276.113 |
| Comune - Polizia Locale           | 035.3843.471        |
| Comune - Area Ecologia            | 035.3843.451        |
| Pro. Int. - Carabinieri di Zanica | 112                 |
| Polizia                           | 113                 |
| Comando VVF di Bergamo            | 115                 |
| Emergenze Sanitarie               | 118                 |

Per qualsiasi chiarimento è possibile rivolgersi alle Aree Ecologia e Polizia Locale. Cordialità.

IL SINDACO - Ermenegildo Epis

## Il comportamento da seguire in caso di rilascio di sostanza tossica

### تعلم رئيس البلدية المواطنين أنه:

يوجد في الإقليم شركات تستخدم مواد كيميائية قادرة، في حال حصول حادث، على إلحاق أضرار بالبيئة وبالنتيجة بالأشخاص. التي عندها في وهناك التزام متواصل من قبل البلدية مع 3V Sigma S.p.a. الشركات، وبالأخص مع في الوقت الحاضر إمكانية خارجية مؤثرة ومهمة، على تخفيض الأضرار وبالأخص لحماية العاملين وكل الجالية. على ضوء الواقع الحالي والتجارب المطروحة، وإستناداً إلى التعليمات الموفّرة من هيئة الرعاية المدنية الوطنية، ندعوا المواطنين في حال وجود مواقف خطيرة - أشير إليها بصفرة الإنذار أو في أي وسيلة أخرى ملائمة - على مراعاة السلوك التالية:

### ماذا نعمل

- ١ - اللجوء إلى مكان مغلق
- ٢ - إغلاق الأبواب والشبابيك ومد المنافذ بخرق مبللة
- ٣ - إغلاق الشقوق ومآخذ الهواء بشرط عزل أو بخرق مبللة
- ٤ - إغلاق جهاز امداد الحرارة والغز
- ٥ - إيقاف أجهزة التهوية وتكييف الهواء
- ٦ - إذا شكتم بوجود روائح لاسعة أو صدر عنكم احساس مزعج فليكنم ان تغلقوا الأنف والتم بخرقة مبللة وتغسلوا العينين
- ٧ - لطفاء جميع انواع النشئل النارية
- ٨ - اشعل جهاز راديو يعمل بالبطاريك وجهاز التلفزيون ليكون عنكم معلومت حول سير حالة الطوارئ
- ٩ - اجتناب استعمال الهاتف إلا في حل لحتجتكم إلى اسعاف طبي فوري
- ١٠ - اجتناب التدخين
- ١١ - اجتناب الذهاب إلى المدرسة لأخذ الأطفال
- ١٢ - اجتناب التوجه إلى موقع الحادثة
- ١٣ - إعزلة الإنتباه إلى ناقوس أنتهاء الخطر

### وسائل الإتصال المتوقعة

|           |                     |
|-----------|---------------------|
| الراديو   | م ١٠١,٧ - ١٠٠,٧     |
| التلفزيون | قناة تلفزيون برجامو |

### هينات الإسعاف الأولى ولرقام الهواتف المفيدة

| رقم الهاتف              | المؤسسة                                    |
|-------------------------|--------------------------------------------|
| ٠٣٥/٢٧٦١١٣ - ٠٣٥/٢٧٦١١١ | إدارة المنطقة - بريفتورا دي برجامو         |
| ٠٣٥/ ٣٨٤٣٤٧١            | البلدية - الشرطة المحلية                   |
| ٠٣٥/ ٣٨٤٣٤٥١            | البلدية - مجال علم البيئة                  |
| ١١٢                     | التدخل السريع - رجال الدرك في منطقة ترانكا |
| ١١٣                     | الشرطة                                     |
| ١١٥                     | قيادة رجال الإطفاء لمدينة برجامو           |
| ١١٨                     | الطوارئ الطبية                             |

لكل التوضيحات يمكنكم التوجه إلى مجال علم البيئة والشرطة المحلية.

مع كل الاحترام.

كراسوبيو، ٢٦ حزيران ٢٠٠٧

عمدة البلدية : سالفتي بيير لويجي





## Sezione **LEGA NORD** Grassobbio

È ormai evidente che in Italia si è inaugurata una fase politica nuova. Che sia migliore della precedente non è poi così scontato ma è pur vero che una svolta ormai era inevitabile, anche perchè i mercati la chiedevano.

In questa fase veramente critica pare sarà un governo di tecnici non politici a decidere le sorti del nostro Paese. È una strana rappresentazione della politica poichè a coloro che rappresentano il popolo viene tolto l'incarico per il quale sono stati eletti.

Pare anche che per provare a risollevare le sorti dell'Italia serviranno misure drastiche che andranno a colpire come sempre le tasche dei contribuenti ovvero ancora una volta il nord verrà spremuto per garantire a qualcuno di continuare a mangiare a sbafo.....

Probabilmente si tornerà all'opposizione, dopo vent'anni di promesse e giri di parole dovremo rimboccarci le maniche per riuscire ad ottenere quel federalismo che ci permetterà di utilizzare i soldi delle nostre tasse per poter amministrare degnamente, e senza patemi d'animo, il Comune, rispondendo in modo positivo a tutte quelle richieste che i nostri cittadini ci sottopongono per la crescita della nostra comunità e per il bene Comune.

Nell'attesa che questo desiderio (sogno) diventi realtà continueremo a lavorare a fianco del nostro Sindaco e della giunta che fino ad oggi stà utilizzando con parsimonia e intelligenza i pochi mezzi a disposizione per amministrare nel modo migliore il nostro paese.

Il gruppo di maggioranza  
**Lega nord**

*Buon Natale  
e Felice  
Anno Nuovo*



## Progetto Grassobbio

Quando si leggerà questo articolo non sappiamo come sarà evoluta la situazione economica ma anche un poco politica del nostro Paese chissà speriamo in maniera positiva anche se non indolore, per tutti noi.

Non vogliamo fare nessuna analisi perché i giornali, le televisioni né sono pieni comprese le dichiarazioni di governanti e politici in genere che appaiono tronfi e beati puntando l'indice contro gli avversari incolpandoli di ogni nefandezza.

Scriviamo queste poche righe perché fondamentalmente siamo idealisti: crediamo incrollabilmente nel dialogo e nel confronto fra ideali diversi per poterne far scaturire una azione promotrice dell'uomo.

Il nome "Progetto Grassobbio" non è stato scelto a caso ma rispecchia esattamente le nostre convinzioni e il nostro agire volto alla promozione della nostra piccola comunità locale che comunque è inserita e subisce l'influsso, di dinamiche più vaste e complesse.

Le vicende dell'Italia segnano marcatamente la nostra vita non soltanto perché dobbiamo obbedienza alle leggi dello Stato ma alla lunga si subisce l'influsso di movimenti di pensiero che orientano e determinano l'azione quotidiana e sono in grado di modificare anche profondamente l'azione locale.

Sono tempi durissimi in cui tanta gente perderà oppure ha già perso il lavoro, tempi in cui tante famiglie perdono la possibilità di pagare il mutuo contratto per acquistare un alloggio e tutto ciò diventa devastante per la vita delle persone e finisce per rispecchiarsi sulla cerchia dei parenti, degli amici con conseguenze fatali. Sono tempi di crisi di profonda difficoltà internazionale e noi cosa possiamo fare? La nostra comunità non è tra le più colpite bene o male ci si arrangia e quindi non stiamo troppo male ma il futuro è molto incerto e le difficoltà di altri potrebbero diventare le nostre.

Lo spettacolo di indegnità della nostra classe politica è sotto gli occhi di tutti, ogni giorno vediamo questi privilegiati signorotti che ci chiedono sacrifici, già solo a noi mentre loro non rinunciano a nulla di quanto si sono attribuiti in maniera privilegiata, non vogliono mai mollare quando si tratta di soldi e di potere!

I nostri buoni pensieri di Natale quest'anno si concretizzano nella nostra volontà di lavorare anche nel 2012 con impegno continuo a favore del bene comune e mettere in atto iniziative che servano ad ottenere benessere morale e materiale per tutta la nostra comunità.

Buon Natale e buon anno a tutti!





# Gruppo Consiliare “Insieme per Grassobbio” (lista civica)

## CASA DELL'ACQUA

Dal 16 luglio, data di inaugurazione, al 27 ottobre sono stati erogati 117.305 litri di acqua che corrispondono a ca. 78.200 bottiglie in plastica da un litro e mezzo ciascuna. Considerando che il peso di una bottiglia vuota da ca. un litro e mezzo oscilla tra i 30 e 32 grammi, tutta l'acqua attinta dai cittadini in poco più di tre mesi ha fatto risparmiare quasi 2 tonnellate e mezza di rifiuti di plastica. Apprezziamo molto questa iniziativa che rappresenta un risparmio per gli utenti e per l'ambiente.

## AEROPORTO

“Il governo taglia i diritti d'imbarco e i soldi di Orio vanno a Trapani” da L'Eco di Bergamo del 13/10/2011. Una norma contenuta nella manovra economica varata lo scorso 14 settembre prevede che i soldi destinati dallo Stato ai comuni aeroportuali vengano invece destinati ai Comuni i cui aeroporti hanno ridotto l'attività di trasporto aereo a favore dell'attività militare come nel caso di Trapani coinvolto nelle operazioni Nato per la guerra in Libia. Il comune di Orio Al Serio sarà il più penalizzato ma anche il nostro Comune si vedrà tagliare questi proventi di circa 40mila euro, già previsti in bilancio, fondi che non arriveranno nel 2011 né nel 2012. Ci auguriamo che venga accolta la richiesta avanzata dall'Ancai (Associazione nazionale comuni aeroportuali d'Italia) per chiedere almeno la metà dell'importo che lo Stato avrebbe dovuto erogare.

## DISTRETTO COMMERCIALE

Con il bando 2011 per rilanciare e riqualificare i negozi di vicinato, aiutandoli ad essere competitivi rispetto alla grande distribuzione, la regione Lombardia ha riconosciuto nove nuovi distretti commerciali nella nostra Provincia. Di questi solo tre sono stati finanziati mentre gli altri sei tra i quali anche il distretto commerciale con capofila Stezzano di cui fanno parte Azzano San Paolo, Grassobbio, Orio al Serio e Zanica, sono stati solo riconosciuti ma purtroppo non finanziati per mancanza di fondi. Un'amara sorpresa per i nostri commercianti che avevano avanzato richieste di contributi.

## RIFIUTI – Impianto REA

La scelta fatta nel 1997 da Regione Lombardia (Formigoni), da Provincia di Bergamo (Presidente Capelluzzo - Lega) e dal comune di Dalmine (sindaco Bramani - Lega) di concedere la costruzione dell'inceneritore ad un privato (Rea gruppo Radici) e permettere la localizzazione dell'impianto senza la V.I.A. (Valutazione Impatto Ambientale), consente oggi al privato (Rea gruppo Grossi) di proporre un aumento del costo di smaltimento rifiuti senza alcun controllo.

Tutta la frazione secca raccolta nel nostro Comune viene conferita all'impianto di Dalmine. A partire da gennaio 2012 la società REA in accordo con la Provincia, applicherà la nuova tariffa di smaltimento rifiuti che passerà da 86,58 euro a 113,00/ton. Un aumento del 30% che inciderà sulle tasche sempre più vuote dei cittadini. Grazie Pirovano!

## CENTRALE A BIOMASSE

La centrale a biomasse autorizzata dalla Provincia con determina n. 2541 del 22.09.2011, che si installerà sul nostro territorio in via Resegone 64, brucerà 24 ore al giorno per tutto l'anno con un consumo medio di olio combustibile a regime di 1.800.000 kg/anno (225 Kg/h x 8000 h/anno). Si tratta di un impianto di cogenerazione alimentato a olio vegetale che sebbene considerato a basso impatto ambientale è fonte d'inquinamento. Ciò non è sostenibile per Grassobbio i cui cittadini con le loro attività, lavorative, di riscaldamento domestico, di utilizzo di mezzi di trasporto, sono responsabili per meno del 40% dell'emissione totale di CO<sub>2</sub>, mentre il rimanente 60% è generato da autostrada, aeroporto e asse interurbano.

L'Amministrazione comunale, pur non competente a decidere sull'autorizzazione amministrativa, non ha espresso parere negativo nella conferenza di servizio in Provincia che si è espressa favorevolmente con la presenza di un solo ente (Arpa). Il nostro Comune non ha coinvolto e nemmeno informato i gruppi consiliari di minoranza su questo argomento. Ovviamente noi siamo favorevoli allo sviluppo e utilizzo di energie rinnovabili. Crediamo però che per poter dire che una centrale sia ecologicamente ed economicamente conveniente occorre puntare sulla produzione agricola locale. Una centrale a biomassa deve essere ubicata dove c'è la possibilità di produrre la biomassa in loco. Nella nostra zona non sono al momento presenti coltivazioni finalizzate alla produzione di olio vegetale. I prodotti vegetali attualmente coltivati sul nostro territorio sono utilizzati per alimentare il bestiame. Se l'olio vegetale non proviene dalle zone adiacenti, da dove proviene? Se come ipotizzabile provenisse per ragioni economiche dall'estero, non si potrebbe più definire rinnovabile e sostenibile per l'alta incidenza negativa dei costi ambientali per il trasporto.

**La Lista Civica INSIEME PER GRASSOBBIO augura a tutti i cittadini un sereno Natale e felice Anno Nuovo**







ASSOCIAZIONE NAZIONALE ALPINI  
GRUPPO DI GRASSOBBIO

## Il nuovo distintivo degli Alpini di Grassobbio

### Nuovo distintivo per il Gruppo Alpini di Grassobbio

Il consiglio del Gruppo Alpini di Grassobbio recentemente ha deliberato di sostituire il distintivo fino a ora appuntato sulla camicia in dotazione al Gruppo, stampato su materiale facilmente deteriorabile, con un altro realizzato su supporto ceramico.



Il distintivo è stato realizzato all'interno del Gruppo, al centro del quale è posizionato il cappello degli Alpini con sullo sfondo le montagne e alcune stelle alpine. Sempre all'interno del cerchio verde interno è riportata la data di fondazione del Gruppo. Tra i due cerchi di colore verde è inserita la scritta in rosso su sfondo bianco "GRUPPO ALPINI di GRASSOBBIO" e la sigla A.N.A. (Associazione Nazionale Alpini) a cui il Gruppo appartiene. L'insieme è anche il colore della bandiera italiana.

Tale distintivo sarà distribuito ai soci in occasione del tesseramento oppure del suo rinnovo per l'anno 2012. La campagna di tesseramento inizia il 1° Dicembre 2011, ogni Martedì, in sede, dalle ore 20,30 e dal 1° gennaio 2012 anche ogni Domenica mattina dalle ore 8,30 fino alle 12,00.

**In prossimità delle feste di fine anno il Gruppo Alpini di Grassobbio augura a tutti i cittadini la gioia del Natale che è speranza, lo spirito del Natale che è pace, l'essenza del Natale che è amore e un passaggio felice all'anno nuovo.**

## Ringraziamenti volontari Festa d'Estate 2011

A conclusione della collaborazione che i volontari di Grassobbio hanno dato a titolo gratuito, per la Festa d'Estate 2011 durata ben 22 giorni ci si è ritrovati a Padova per una allegra giornata di ringraziamento. Le Associazioni Aido, Alpini, Gruppo Giovani e Avis colgono l'occasione per ringraziare tutti i volontari e collaboratori che in vario modo hanno sostenuto e hanno permesso il buon esito

della Festa, in particolare uniamo il ringraziamento per il Patrocinio Comunale e siamo grati alla Polisportiva Volley di Grassobbio che ci ha affiancati nel disbrigo delle innumerevoli servizi alla Festa.

**Cogliamo l'occasione per augurare per le imminenti feste il Buon Natale e Buon Anno alla cittadinanza riconoscenti della loro presenza alla festa che ci sprona ad impegnarci anche nel 2012.**



Volontari della Festa d'Estate in gita a Padova il 01/11/2011

# aido Aido scegli oggi

In Grassobbio l'Associazione Aido in collaborazione con Il Comune di Grassobbio Ufficio Anagrafe e con la farmacia BRIZZI dott. Simone ma anche presso la Sede Aido si può manifestare il proprio assenso alla donazione di organi sottoscrivendo un documento che ha valore di volontà legale post-mortem per il DONO gratuito disinteressato dei propri Organi a scopo di trapianto terapeutico.

Non costa niente, in caso di cambio opinione recandosi alla ASL distretto Sanitario di Seriate si può modificare la propria volontà del dono.

È importante che ogni cittadino maggiorenne decida di dire SÌ o dire NO al dono dei propri organi, ora presso l'ufficio Anagrafe di Grassobbio si può esprimere come previsto dalla legge.

Noi dell'AIDO siamo per il SÌ al dono gratuito; nel produrre il tesserino Aido che verrà consegnato all'iscritto viene trasmesso contestualmente l'informazione di adesione al dono al sistema informatico del Ministero della Salute per la sua tracciabilità di volontà positiva al DONO GRATUITO DI SÈ dopo morte.

Nel 40° di Fondazione del DOB-AIDO nata a Bergamo nel 1971 l'Aido Bergamasca offre l'opportunità a tutti i cittadini Italiani il diritto-dovere di esprimere il proprio parere, potete avere informazioni presso: lombardia@aido.it- oppure telefonando al numero verde. 800201088

È UN "VOTO" POSITIVO PER LA SALUTE DI TUTTI

chi lo sa! - protremmo essere noi che domani beneficiamo di tanta generosità. Ringraziamo il dottor Simone Brizzi e gli impiegati dell'ufficio Anagrafe ed il Sindaco del Comune di Grassobbio per aver aderito a questa iniziativa.

Il Presidente Aido Comunale di Grassobbio  
**Rag. Everardo Cividini**

**SCEGLI OGGI**

**PER LA DONAZIONE DEGLI ORGANI**

Non lasciare che qualcun altro decida al posto tuo, da oggi puoi recarti anche presso l'ufficio anagrafe del tuo comune ed esprimere ufficialmente la tua volontà. Ad attenderti troverai materiale informativo e personale preparato.

## Marcia della vita

Foto ricordo della marcia Vita per la vita 37a edizione ITALIA-AUSTRALIA-ITALIA.

Scopo divulgare la donazione di organi e sangue fino in Australia, proprio fra i nostri Italiani all'estero che hanno esternato il loro entusiasmo al transito

unendo idealmente tutti gli Italiani del mondo nel 150° dell'Unità d'Italia.

Nel nostro paese di Grassobbio invece, hanno fatto tappa il sabato 20 agosto pernottando in Oratorio ma con una accoglienza da parte del Sindaco Epis Ermenegildo e del Parroco Don Giuliano Borlini.

Le Associazioni Avis e Aido hanno allestito poi una cena di ringraziamento presso l'Oratorio.

Dopo il pernottamento, che ha visto anche l'unica presenza di Grassobbio alla marcia nella vice-presidente Avis e Aido Mariangela Rottoli, di buon mattino, all'alba colazione e bussola puntata per l'arrivo della marcia conclusasi in Piazza Vecchia di Città Alta a Bergamo il martedì 23 agosto per ricordare anche il 40° di Fondazione DOB-AIDO.

Anche così si fanno vacanze utili (stressate) ed irripetibili per il grande valore altruistico del dono di sangue ed organi.





# Associazione "Soffio di Vita"

L'Associazione Soffio di Vita nasce dal desiderio di creare uno spazio per futuri o neo genitori dove poter raccontare la propria esperienza e confrontarsi anche con degli esperti che possono aiutare a trovare delle risposte ai propri dubbi. Il nostro intento è di poter accompagnare la coppia alla scoperta delle proprie risorse ed unicità, con maggiore serenità e consapevolezza. Ecco perché abbiamo creato uno spazio in cui potersi trovare, raccontare, confrontare e soprattutto crescere insieme. L'Associazione è composta dalla Psicologa (Alessandra Dott.ssa Merisio), dall'Ostetrica (Ilaria Barcella), dall'Avvocato (Elena Dott.ssa Viscardi) e dalla Puericultrice (Mariarosa Moretti), in più periodicamente proponiamo incontri con professionisti esterni. I servizi proposti sono: 1) PERCORSO NASCITA: sei incontri durante la gravidanza, che rappresentano un momento di scambio e condivisione con altre donne in attesa, in cui è possibile ricevere informazioni sulla gravidanza, sul parto, sul puerperio e sui servizi a favore della maternità. Esperienze di visualizzazione e di rilassamento corporeo, accompagnano lo scambio teorico, in modo che ogni mamma possa sentire la sua unicità e riscoprire il suo corpo come culla d'amore. 2) GRUPPO ALLATTAMENTO il secondo e il quarto giovedì di ogni mese dalle 9.30 alle 11.00; l'Ostetrica e la Puericultrice si mettono a disposizione delle mamme, i temi trattati riguardano, l'allattamento; la pesata del bambino; le coliche; lo svezzamento e il gioco con il neonato. 3) TUTELA DELLA MAMMA LAVORATRICE E DEL PAPA' LAVORATORE: l'ultimo venerdì del mese dalle 9.30 alle 10.30 l'avvocato terrà degli incontri informativi gratuiti relativi l'area della tutela della maternità e paternità (temi: congedo parentale, trattamento economico, assegni di maternità, riposi e permessi; congedi per la malattia del figlio; sostegno alla maternità ed alla paternità) 4) INCONTRI INFORMATIVI CON MAMMA CANGURO: pannolini lavabili e il portare i piccoli 5) COCCOLE FRA MAMME: tutti i mercoledì mattina dalle 9.45 alle 11.15 presso lo Spazio Giochi Comunale, ci ritroviamo per giocare con i bambini e confrontarci sulla loro crescita, 6) CORSO DI MASSAGGIO INFANTILE: il venerdì mattina dalle 9.30 alle 11.00 presso lo Spazio Giochi Comunale, 7) CONSULENZA PSICOLOGICA, OSTETRICA E LEGALE.

Quanto appena esposto sono le attività che noi proponiamo con regolarità tutto l'anno, di seguito presentiamo il calendario delle iniziative con professionisti esterni all'Associazione.

## MUSICA IN FASCE (0-36 MESI)

Giovedì 1 dicembre 2011 ore 17.00

Incontro di presentazione gratuito, il corso partirà a Gennaio 2012. Tenuto da Mariano Dimonte; il corso applica l'insegnamento musicale secondo la Music Learning

Theory di Edwin E. Gordon Il presupposto è la melodia e la ritmicità possono diventare un vero e proprio strumento comunicativo; l'obiettivo del percorso è far compiere al bambino i primi tentativi di espressione musicale attraverso la guida dell'insegnante e la presenza attiva dei genitori.

## CORSO: MANOVRE DI DISOSTRUZIONE PEDIATRICA (LATTANTE E BAMBINO)

Sabato 21 gennaio 2012 dalle 8.30 Alle 13.00

In collaborazione con la **Croce Rossa Italiana**

Il corso prevede l'introduzione teorica delle manovre di disostruzione pediatrica per neonato e bambino, alcune nozioni di pronto soccorso pediatrico, la prova pratica sui manichini e un piccolo esame finale con il rilascio dell'attestato e il manuale teorico redatto dalla C.R.I.

## INCONTRI CON LA NUTRIZIONISTA

Gli incontri saranno tenuti da Rossana Madaschi, Nutrizionista e Docente di scienze dell'alimentazione.

### SABATO POMERIGGIO 28 GENNAIO 2012:

L'ALIMENTAZIONE IN GRAVIDANZA

### SABATO POMERIGGIO 4 FEBBRAIO 2012:

ALIMENTAZIONE, ALLATTAMENTO E SVEZZAMENTO

### SABATO POMERIGGIO 24 MARZO 2012:

I BISOGNI ALIMENTARI DEI BAMBINI

### SABATO POMERIGGIO 31 MARZO 2012:

LA SALUTE A TAVOLA, PER UNA CRESCITA MIGLIORE

Per ulteriori informazioni potete contattarci telefonicamente cell. 345-9744400 (Alessandra Dott.ssa Merisio, Presidente dell'Associazione) oppure visitare il nostro sito [www.soffiodivita.com](http://www.soffiodivita.com) o il nostro Blog [associazionesoffiodivita.blogspot.com](http://associazionesoffiodivita.blogspot.com)







## Associazione Famiglie Grassobbio

Ciao a tutti!

Tra qualche giorno inizia la Scuola per genitori con figli 0-3 anni e siamo davvero contenti dell'iniziativa e delle varie collaborazioni con le altre Associazioni/Gruppi. Ci piace l'idea di lavorare ad un percorso di confronto/formazione per genitori che coinvolge anche professionisti che lavorano a Grassobbio e creato insieme ad altri.

Ci sono Associazioni/Gruppi del paese con cui abbiamo chiacchierato e con cui abbiamo messo per iscritto alcune iniziative/progetti comuni. Cogliamo l'occasione per ringraziare tutti quelli che ci stanno dando credito e fiducia. Crediamo nell'idea di unire le forze per essere insieme un'occasione in più per le famiglie. Abbiamo invitato quasi tutti alle nostre assemblee e ribadiamo che per noi è importante incontrare le altre Associazioni/Gruppi di Grassobbio che hanno a cuore la famiglia. Se volete noi ci siamo!

A tal proposito vi informiamo che nel sito web: [www.associazionefamigliegrassobbio.it](http://www.associazionefamigliegrassobbio.it) c'è una sezione Download

nella quale scaricare diversi file utili. Tra tutti vi segnaliamo il modulo per proporci delle iniziative/progetti inerenti a tematiche familiari. Ci piacerebbe saper cosa vi sta davvero a cuore e capire come lavorare insieme concretamente. Uniamo le forze!

Cogliamo l'occasione infine per fare i nostri migliori "imbuca al lupo" al nuovo Progetto Giovani Grassobbio con l'augurio che possa diventare presto una realtà educante di riferimento per i nostri pre-adolescenti e adolescenti. Se possiamo esservi di aiuto in qualcosa fateci sapere!

Per avere maggiori informazioni su AFG:  
[www.associazionefamigliegrassobbio.it](http://www.associazionefamigliegrassobbio.it)  
[info@associazionefamigliegrassobbio.it](mailto:info@associazionefamigliegrassobbio.it)  
 Facebook: AFG Associazione Famiglie Grassobbio  
 Youtube: AFGGrassobbio

A presto.  
 F.to Il direttivo di AFG



## Asd Fiorente Grassobbio

Per le ns. Squadre una nuova impegnativa stagione sportiva è cominciata non senza novità. La prima riguarda l'adeguamento della denominazione sociale che dall'acronimo Asdo ha perso la "o" di oratorio. Le altre novità sono prettamente tecniche e riguardano le ns. Squadre che, cosa mai successa prima, le vedrà impegnate in competizione a livello regionale di prima fascia al pari delle più blasonate società dell'intero panorama dilettantistico lombardo. Per prepararci a ciò si sono dovute adeguare a dovere le strutture tecniche, con cambi e integrazioni a tecnici e rose delle varie squadre. Relativamente alla prima squadra, volendo dare un'impronta ben precisa che poi sarà l'indirizzo del futuro, si è provveduto ad inserire in organico tanti giovani provenienti dalla ns. Juniores. Ad oggi i risultati sono veramente lusinghieri sul piano sia della crescita di ogni aspetto dei singoli giocatori e sia sul piano dei risultati con le classifiche che arridono a tutte. Per permettere tutto ciò, considerata la situazione economica generale, si stanno facendo grossi sacrifici. Per razionalizzare gli impegni si è provveduto, nostro malgrado, a tagliare alcune squadre ed il relativo utilizzo di altri campi da gioco. Nel ringraziare i ragazzi tutti per la loro costanza nell'impegno, i genitori per l'appoggio e la collaborazione, gli sponsor per il loro



contributo, l'amministrazione comunale per il suo concreto apporto e quanti, avendo a cuore le sorti dell'associazione, si prodigano e con il loro affetto ci spronano a fare sempre di più, indirizziamo a tutti come augurio per il prossimo anno che questo cerchio magico resti tale rafforzandosi sempre più e permettendo così al progetto "Fiorente" di andare sempre più avanti. Buone festività a tutti.



# Pog Volley Grassobbio

## Polisportiva Oratorio Grassobbio - Pallavolo

L'attività della POG è ormai a pieno regime, con le varie squadre che ormai da alcuni mesi stanno lavorando in palestra ed hanno iniziato i vari campionati che le vedono impegnate; oltre a queste, i gruppi del minivolley e della psicomotricità proseguono il loro lavoro al meglio. Entrando nel dettaglio, presentiamo le varie squadre.

Abbiamo la serie C maschile che ha iniziato il suo campionato con l'obiettivo di mantenere la categoria; sono arrivati giocatori nuovi ed alcuni giovani che devono crescere. E' allenata da Ferrari Pietro e Flavio Rota, e per chi volesse vedere della buona pallavolo, può venire in palestra il sabato sera alle ore 20.45.

Passiamo poi alle squadre femminili, partendo dalla 2<sup>a</sup> divisione, che gioca le sue partite il mercoledì sera alle ore 21.15, allenata da Marcello Finazzi con Omar Bonaita e Mauro Trovenzi; quest'anno, anche in questo gruppo, c'è stato un grosso ricambio di giocatrici, e le nuove arrivate si sono subito ambientate ed il gruppo dovrà lottare per un campionato di vertice; speriamo di vedere belle partite e molte vittorie da questo gruppo di ragazze.

Le nostre ragazze della 3<sup>a</sup> divisione eccellenza, neopromosse, allenate da Ferrari Pietro, per tutti PIT, con Carmela Campana, gioca le sue partite il mercoledì sera alle ore 20.45 e l'obiettivo per queste giovani è di fare un buon campionato e togliersi tante soddisfazioni.

Mister GianAngelo Fumagalli, il GIANGI, coadiuvato da Gurioni Davide e Simone Foresti, segue con buoni risultati la squadra di UNDER 14 e miniallieve CSI, che gioca il sabato pomeriggio e la domenica mattina; questo gruppo, molto affiatato, lavora insieme da alcuni anni e sta ottenendo ottimi risultati e dando grosse soddisfazioni, oltre che mostrare un buon gioco ed uno spirito di gruppo molto spiccato. Quest'anno si è aggregato a questa squadra un gruppo di nuove ragazze che si sono ben inserite e che stanno lavorando intensamente per portarsi al livello delle veterane.

Infine a gennaio partirà il campionato della nostra squadra under 12 allenate da Cesare Locatelli con Donatella Levati, che giocherà la domenica mattina, e dove militano tra le altre atlete che giocheranno per la prima volta. Facciamo un grosso in bocca al lupo a queste ragazzine ed ai loro allenatori.

Passiamo ora a parlarvi del lavoro di promozione dello sport ed in particolare della pallavolo: Cristina Chioda, Irina Marassi, Giulia Radaelli e Cristina Rossi, con cui collaborano

anche Nadia Carrara, Stefania Del Prato e Chiara Cortinovis, lavorano con un gruppo di circa 30 bambine/i, suddivisi per fasce di età nei gruppi PALLAGIOCANDO e MINIVOLLEY ai quali cercano di impartire le prime nozioni di volley, puntando sul gioco, il divertimento e lo spirito di gruppo. Questi due gruppi, che interessano i bambini dalla prima alla quarta elementare, si allenano il mercoledì e il venerdì dalle 16.30 alle 17.30 per il gruppo Pallagiocando, e dalle 17.30 alle 18.30 per il gruppo Minivolley.

Oltre a tutto questo, tutti i lunedì dalle 16.15 alle 17.30 abbiamo attivato ormai da più di un anno un corso di psicomotricità per bambini dai 3 ai 5 anni, tenuto dalle educatrici Elena, Monica e Claudia, che con professionalità gestiscono questa attività molto importante.

Come ogni anno, l'impegno profuso dai dirigenti per gestire e far funzionare al meglio tutte le nostre attività, è enorme e c'è sempre bisogno di tutte le persone che fossero disposte ad aiutarci e che si aggiungerebbero ai volontari che già si sono resi disponibili ma che purtroppo non sono ancora sufficienti. Da qualche anno cerchiamo di organizzarci in modo da avere, per ogni squadra ed attività che proponiamo, allenatori, accompagnatori ed educatori preparati, competenti e seri, che condividono con noi dirigenti alcune idee, soprattutto in considerazione del fatto che si lavora prevalentemente con ragazze/i e giovani in fase di crescita, che perciò hanno bisogno di avere a che fare con persone serie e preparate. In particolare quest'anno abbiamo potenziato ulteriormente lo staff tecnico: abbiamo affidato il compito di coordinamento e direzione tecnica per il femminile e il giovanile a Roberto Malusardi (professore, preparatore atletico e allenatore 3° grado) con l'obiettivo da sempre dichiarato di cercare migliorarci quando e quanto possibile per contribuire alla crescita dei nostri ragazzi.

Non ci dimentichiamo di ringraziare tutti i nostri sponsor che ci sostengono, l'Amministrazione Comunale che riconosce il valore educativo del lavoro che portiamo avanti con i tanti ragazzi che praticano con noi lo sport della Pallavolo, i genitori, i tanti amici che ci sostengono e le associazioni del nostro territorio con cui collaboriamo.

**UN GROSSO SALUTO A TUTTI, SPERANDO DI VEDERVI IN PALESTRA A TIFARE PER E CON NOI, ED APPROFITANDO DELLO SPAZIO GENTILMENTE CONCESSOCI, TUTTA LA POG 1982 AUGURA A TUTTI BUON NATALE ED UN SERENO ANNO NUOVO RICCO DI SODDISFAZIONI.**

Consulta per ulteriori informazioni il nostro sito [www.volleygrassobbio.it](http://www.volleygrassobbio.it)





# Polisportiva Grassobbio A.S.D.

(Centro di avviamento allo sport)

Anche quest'anno successo di adesioni alle varie discipline sportive.

E' un segnale che le nostre attività sono ben accolte dai cittadini. Di seguito ricordiamo gli orari dei vari corsi:

**GINNASTICA ARTISTICA** lunedì alle 16:30 e alle 17:30  
(2 gruppi) mercoledì e venerdì alle 15:00

**GIOCASPORT** martedì e giovedì alle 16:30

**ATLETICA** martedì e giovedì 17:30

**MINIBASKET** mercoledì e venerdì alle 16:00

**BASKET UNDER 14** mercoledì e venerdì alle 17:00

**BASKET UNDER 17** mercoledì e venerdì alle 17:00

**PRIMA DIVISIONE** mercoledì e venerdì alle 20:30

**GINNASTICA ADULTI** martedì e giovedì alle 18:45

**GINNASTICA AEROBICA** martedì alle 19:45

**BALLO** martedì alle 21:00

**CALCIO A 5 (ADULTI)** giovedì alle 20:00

**YOGA (cascina Ghezzi)** martedì alle 17:45 e alle 18:45,  
venerdì alle 17:30 e alle 20:30

GRANDE NOVITÀ NEL MINIBASKET MISTO: SI SONO ISCRITTE ALCUNE BAMBINE E RAGAZZE. CI AUGURIAMO CHE SE NE AGGIUNGANO ALTRE PER AUMENTARE IL GRUPPO FEMMINILE. Per informazioni **Tel. 339 1141047**.

Ginnastica artistica 2011/2012



Basket under 17, anno 2011-2012



Basket under 14, anno 2011-2012



Minibasket, anno 2011-2012



# Indicazioni di PUBBLICA UTILITÀ

Sito internet del Comune  
[www.comune.grassobbio.bg.it](http://www.comune.grassobbio.bg.it)

## ORARI RICEVIMENTO SINDACO E ASSESSORI

**EPIS ERMENEGILDO**  
*Sindaco*

**Lunedì** dalle 17.00 alle 18.30  
**Sabato** dalle 10.00 alle 12.00

**BANI MARIO**  
*Vice Sindaco*

*Assessore Urbanistica, Edilizia Privata, Lavori Pubblici e Manutentivi*

**Lunedì** dalle 17.00 alle 18.30  
**Sabato** dalle 10.00 alle 12.00

**ROTA LETIZIA**

*Assessore Servizi Sociali, Cultura, Pubblica Istruzione*

**Lunedì** dalle 17.00 alle 18.30  
**Sabato** dalle 10.00 alle 12.00

**PACIOLLA MARCO**

*Assessore Trasporti, Commercio, Esercizi Pubblici e Viabilità*

**Lunedì** dalle 17.00 alle 18.30  
**Sabato** dalle 10.00 alle 12.00

**PELLEGRINI MICHELE**

*Assessore Bilancio e Sport*

**Lunedì** dalle 17.00 alle 18.30  
**Sabato** dalle 10.00 alle 12.00

**BASSETTI MARIELLA**

*Assessore Ecologia*

**Martedì** dalle 9.30 alle 11.30  
**Sabato** dalle 10.00 alle 12.00

### ORARI SEGRETARIO

Lunedì 16.00 - 17.30  
Martedì 10.00 - 13.00  
Mercoledì 10.00 - 12.30  
Giovedì 10.00 - 11.00

### AVVISO

Gli oggetti ("cose mobili" nel linguaggio burocratico) che sono stati smarriti dai cittadini sul territorio comunale e sono stati ritrovati e consegnati in Comune possono essere ritirati rivolgendosi all'Ufficio di Polizia Municipale.

### ORARI FARMACIA

Questi gli orari di apertura, le chiusure settimanali della farmacia Brizzi - Dr.ssa Egalini, di Grassobbio: orario giornaliero dalle 08.30 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19.30. Chiusura infrasettimanale al Sabato pomeriggio.

## APERTURA AL PUBBLICO

### UFFICIO ANAGRAFE (tel. 035/384.34.61)

Lunedì 10.00-13.00 16.00-17.30  
Martedì 10.00-13.00  
Mercoledì 10.00-13.00 16.00-17.30  
Giovedì 10.00-13.00  
Venerdì 10.00-13.00  
Sabato 9.00-12.00

### PROTOCOLLO (tel. 035/384.34.12)

### SEGRETERIA (tel. 035/384.34.18)

### RAGIONERIA/TRIBUTI (tel. 035/384.34.11)

Lunedì 10.00-13.00 16.00-17.30  
Martedì 10.00-13.00  
Mercoledì 10.00-13.00 16.00-17.30  
Giovedì 10.00-13.00  
Venerdì 10.00-13.00

### UFFICIO TECNICO-LL-PP (tel. 035/384.34.21)

### UFFICIO TECNICO URBANISTICA (tel.035/384.34.31)

### UFFICIO ECOLOGIA (tel. 035/384.34.51)

Lunedì 16.00-17.30  
Martedì 10.00-13.00  
Giovedì 10.00-13.00

fax 035/384.34.44

### UFFICIO SERVIZI SOCIALI

### (tel. 035/384.34.83)

Lunedì 10.00-12.30  
Mercoledì 15.00-18.00

### UFFICIO CULTURA, SCUOLA, TEMPO LIBERO

### (tel. 035/384.34.81)

Lunedì 10.00-12.30  
Martedì 11.15-13.00  
Giovedì 10.00-12.15

### UFFICIO POLIZIA MUNICIPALE

### (tel. 035/384.34.71)

Lunedì 16.00-17.30  
Martedì 10.00-13.00  
Giovedì 10.00-13.00

### BIBLIOTECA (Palazzo Belli) (tel. 035/52.65.00)

Lunedì 14.15-18.15  
Martedì 09.00-11.30  
Mercoledì 14.15-18.15  
Giovedì 09.00-11.30 13.00-15.00  
Venerdì 14.15-18.15  
Sabato 09.00-11.30

## AMBULATORI DI IGIENE PUBBLICA

Si informa che al Distretto di Seriate gli ambulatori per prestazioni di igiene pubblica:

- Rilasceranno certificazioni medico-legali su appuntamento telefonando al numero 035/3235020  
Lunedì, Martedì, Giovedì e Venerdì dalle ore 8.30 alle 12.00 e dalle 14.00 alle 16.00 e Mercoledì dalle ore 8.30 alle 12.00.

- Eseguiranno vaccinazioni su appuntamento telefonando al numero 035/3235029 Martedì e Giovedì mattina dalle 9.00 alle 12.00. I bambini in età d'obbligo riceveranno un invito da parte del Distretto.

Altre informazioni sono presenti sul portale ASL